

## Únorové zamyšlení

Letošní rozmarná zima zatím pokračuje ve svém představení a krásky provozovatelů lyžařských zařízení a dalších podnikatelských subjektů závislých na turistickém ruchu v regionu nemůže rozehnat ani nadšení skalních vyznavačů zimních sportů. A tak i tipy na výlet, které předkládáme, lze s trochou odvahy místo na lyžích absolvovat bez problému autem nebo pěšky. Ale Krušné hory jsou krušné a s jistotou můžeme tvrdit, že to není určité poprvé a ani naposled. Prostě příroda je příroda a počasí počasí.

V našem časopisu se zatím snažíme různým rozmarům pokud možno vyhýbat. Abychom ale neustrnuli na jednom místě, pokoušíme se vedle zavedeného přicházet i s něčím novým. Proto připravujeme téma „Hory a lidé“, jímž chceme představovat zajímavé osudy staro- i novousedlíků z našeho regionu bez komentářů a hodnocení. Starousedlictví vychází z dlouhodobé tradice věků s návazností na současnost a závisí na velikosti komunity potřebné k jeho zachování. Novousedlictví žije současností s postupným objevováním a poznáváním kořenů místa svého žití. Teprve vstřebáváním všech souvislostí s potřebnou dávkou pokory k nim se může stát novousedlíkem starousedlíkem a vytvářet tradici novou. Pro pochopení pohnutých událostí, kterými naše oblast a společnost v průběhu minulého století prošla,

má pestrá mozaika různých osudů tu nejvíce vypovídající hodnotu, než tato přímá lidská paměť upadne v zapomnění a zůstanou jen informace renomovaných autorů. Rádi proto uvítáme i každý váš příspěvek, který pomůže k poznání, a tím i vzájemnému obohacení nás všech.

Většina z nás starších si vědomě či nevědomě nese svůj ranec minulosti na bedrech pořád, čas-

to se rozhoduje pod jeho vahou a s jeho vypořádáním má problém. Ještěže mladým, prozatím ničím nezátíženým lidem nejsou minulost a jednání předků lhostejné. A proto k našemu úvodnímu slovu připojujeme příspěvek studentky ostrovského gymnázia Elišky Vágenerové.

Vaše redakční rada

### Stydí se za Tebe. Tvé dítě se stydí

*Stydí se za Tebe. Tvé dítě se stydí.*

*Proč?*

*Vždyť jsi nikomu neškodil, na nikoho nepráskal, nic neudělal. Hle, tady je odpověď: Nic jsi neudělal.*

*Proč?*

*Nemohl jsi – tiskl jsi se ke mně.*

*Tiskl, protože lidé, celá ta šedá proplovající masa kolem Tebe, se tiskla také.*

*Proč?*

*Protože masa si vybrala lež.*

*Protože se nesápala po správném, ale po snadném.*

*Protože místo odvahy si vzala mě.*

*Řekni, proč jsi patřil k ní?*

*Abys nepřišel o místo,*

*léto v Jugoslávii, nového žigulíka a barevnou televizi?*

*Ale proto Ti já teď ležím na prsou!*

*Já – jako tíha svědomí.*

*Já – Tvá zbabělost.*

*A tvé dítě to vidí. Tvé dítě se stydí. Stydí se za Tebe.*

**Eliška Vágenerová**  
studentka sexty Gymnázia Ostrov

## Z obsahu / Aus dem Inhalt

Duchovní sloupek: Vlast, vlastenectví... <i>Geistliches: Heimat, Heimatliebe...</i> .....	3
Téma: Biatlon <i>Thema: Biathlon</i> .....	4
Sport: Přechod Krušných hor – 45. ročník <i>Sport: Mit den Skiern übers Erzgebirge – 45. Jahrgang</i> .....	7
Ze společnosti a kultury: Zajímavé kulturní a sportovní akce v regionu <i>Kultur und Gesellschaft: Interessante Kultur- und Sportveranstaltungen in der Region</i> .....	8
Aktuality: Žádost o zápis Krušnohoří na Seznam UNESCO je už v Paříži <i>Aktualität: Der Antrag um Eintragung der Kulturlandschaft Erzgebirge auf die Welterbeliste ist schon in Paris</i> .....	9
Historie: Jáchymovské továrny <i>Geschichte: Joachimsthaler Fabriken</i> .....	10
Rozhovor: S Bertou Růžičkovou, citeristkou z Nejdku <i>Gespräch: Mit Berta Růžičkova, der Zitterspielerin aus Neudek</i> .....	13

Historie: Krušné hory v zrcadle dobového tisku (dokončení) <i>Geschichte: Erzgebirge im Spiegel der Zeitschriften (Abschluss)</i> .....	16
Sport: Sportovní spolky v Krušných horách <i>Sport: Sportvereine im Erzgebirge</i> .....	18
Tip na výlet: Krušnohorská lyžařská magistrála – 2. část <i>Ausflugstipp: Die Erzgebirgsskimagistrale – 2. Teil</i> .....	20
Historie: Jelení – zmizelá obec na hřebeni <i>Geschichte: Hirschenstand – die verschwundene Gemeinde am Erzgebirgskamm</i> .....	22
Recept měsíce: Kouřící dívka z Tannenbergu <i>Rezept des Monats: Raacher Maad vu Tannenberg</i> 26	
Abertamské noviny: Akce v Abertamech v roce 2014 <i>Aberthamer Zeitung: Veranstaltungen in Abertham im Jahr 2014</i> .....	27
Vážně nevážně: Zlý sen pacienta jáchymovských lázní <i>Ernsthaft unernsthaft: Albtraum eines Patienten der Kurstadt Joachimsthal</i> .....	28



**Ročník 3 / číslo 2**  
**ÚNOR 2014**

**MĚSÍČNÍK KRUŠNÉ HORY – ZÁPAD**  
Registrace MK ČR E 20467  
Vydavatel KRUŠNOHORSKÝ  
LUFT, o.p.s.  
IČ 29160154  
Ředitel Jiří Kupilík  
Sídlo - Adresa redakce  
Komenského 299, 362 37 Horní Blatná  
Kontakt tel: 602 415 187  
E-mail herzgebirgeluft@seznam.cz  
www.krusnohorskyluft.cz

Bankovní účet 253184266 / 0300  
IBAN: CZ53 0300 0000 0002 5318 4266  
BIC: CEKOCZPP  
Cena výtisku 30 Kč/1 ks  
Předplatné pololetní  
V místě distributora 150 Kč/6 ks  
Poštou na doruč. adresu 300 Kč/6 ks  
Do zahraničí poštou: 18 EUR/6 ks

Inzerce cena podle velikosti  
a opakování tisku po dohodě  
s vydavatelem 602 415 187  
E-mail: herzgebirgeluft@seznam.cz

**Redakční rada**  
Jiří Kupilík, Lenka Löfflerová,  
Michal Urban, Pavel Andrš,  
Karel Picura, Ulrich Möckel,  
Eva Skalníková, Václav Kupilík,  
Petr Mikšíček, Hanuš Hron

Logo Lenka Michaluková  
Kulturní programy Jana Picurová  
E-mail: picu.japicu@gmail.com  
Sportovní programy  
Eva Hejtmánková  
E-mail: hejtmankova.eva@seznam.cz

**Distributoři**  
Potůčky – Lenka Štrauchová  
Horní Blatná – Eva Chlumská; U Gity  
Pernink – U Patrika, Květinářství  
Pernink – benzinová pumpa  
Abertamy – Lenka Löfflerová; U Březiny  
Abertamy – Maso Zacharda  
Boží Dar – Jitka Peřina; Konzum Čáda  
Pstruží – Anna Heranová  
Merklín – Hedvika Roznerová  
Nové Hamry – hotel Schwarz, Infocentrum  
Vysoká Pec – Iva Hüttnerová  
Nejdek – Alena Veselá, lékárna  
Nejdek – Trafika, Hotel Anna  
Tisová – Kukačka  
Myslivci aj. – Ivana Pečimůthová  
Lesná – Mgr. Dana Waldsteinová  
K. Vary, Krymská-cestovka – Z. Štréblová  
K. Vary, Krajská knihovna – infocentrum  
Ostrov, Dům kultury – Infocentrum

**Další distributoři jsou vítáni!**

Prodej – Infocentra v obcích  
Náklad 850 kusů

Uzávěrka příspěvků do příštího  
vydání měsíčníku je 5. 3. 2014.